

# traverse 20

kyoto university architectural journal

新建築学府研究

## Special Program

布野 修司

Shuji FUNO

古阪 秀三

Shuzo FURUSAKA

竹山 聖

Kiyoshi Sey TAKEYAMA

石田 泰一郎

Taiichirou ISHIDA

大崎 純

Makoto OHSAKI

*traverse* 二十周年記念座談会

*traverse 20th Anniversary Discussion*

4

## Gravure

4回生スタジオコース作品

*Students' Works : 4th Year Studios*

12

## Interview

木村 吉成

Yoshinari KIMURA

松本 尚子

Naoko MATSUMOTO

受容される「欠落」— 多義性を包容する大らかな構え

*'Kamae' - Structure, Attitude - the architecture tolerating ambiguity*

24

宮本 佳明

Katsuhiko MIYAMOTO

「終わり」のない建築

*Never-ending architecture*

36

伊藤 東凌

Toryo ITO

井上 章一

Shoichi INOUE

失われるもの、遺すもの

*Lost and Inherited*

48

# contents

## Project

竹山研究室 TAKEYAMA Laboratory	オブジェ・アイコン・モニュメント <i>Objet d'Art / Icon / Monument</i>	64
金多研究室 KANETA Laboratory	自分の仕事を好きにならな <i>Do you like your job?</i>	74
神吉研究室 KANKI Laboratory	神吉研究室プロジェクト <i>Projects of Kanki Lab.</i>	80

## Essay

布野 修司 Shuji FUNO	「アジア」の欠落 — 世界建築史をいかに書くか？ <i>Lack of Asian Architecture: How We Write a Global History of Architecture?</i>	88
竹山 聖 Kiyoshi Sey TAKEYAMA	未完結の美 <i>Beauty of the incomplete</i>	94
大崎 純 Makoto OHSAKI	建築構造設計のための機械学習 <i>Machine learning for structural design of building frames</i>	100
牧 紀男 Norio MAKI	東日本大震災からの復興雑感 — 今後の復興対策につながる新たな取り組み <i>What's new about the recovery projects in the Great East Japan Earthquake Disaster</i>	106
柳沢 究 Kiwamu YANAGISAWA	住経験論ノート (2) — 親の住経験をインタビューすること <i>Note for Study on Dwelling Experience 2: Interview with Parents about Their Dwelling Experience</i>	112

## Students' Essay

清山 陽平 Yohei KIYOYAMA	跡形もなく、しないこと <i>Not completely to change</i>	118
成原 隆訓 Takanori NARIHARA	リアリティの欠落からの解放 — アニメーションにおける場所と風景 <i>Free from the Absense of the Reality: places and landscapes in animations</i>	120
石井 一貴 Kazutaka ISHII	述語面としての「仮面」建築 <i>"Masked" architecture as a predicate phase</i>	122

Contributors / Back number / Editorial note		124
---	--	-----

# 「欠落」

traverse20 のテーマは「欠落」です。

「欠落」というものは生命・物質において、宿命であり、逃れることができないものです。日常では様々なものが「欠落」し、代替する新たなものに塗り替えられます。しかし、歴史的建造物の保存、災害からの復興、絶滅危惧種の保護など形態は様々ですが、人は「欠落」と立ち向かい続けています。「欠落」は人にとって乗り越えるためのものであるといえないでしょうか。

一方で、「欠落」は美的なものとしても捉えられます。ルネサンス期のミケランジェロの彫刻は、未完の美を体現しているといわれており、あるいは、廃墟美という概念では、廃墟の持つ静寂、寂寥、孤独が美を形づくるとされています。時の流れを想起させる「欠落」は、ともすれば完全なものよりも豊かな表情を見せるのかもしれませんが。

また、メタボリズムの考えに基づけば、循環し自生する都市において、「欠落」は新しい存在を生むための契機であるともいえます。都市における「欠落」に目を向けることは、求められる建築物や都市に対しての建築家の役割について解答を得る手掛かりになるのではないのでしょうか。

ノートルダム大聖堂の火災という衝撃的な「欠落」のあった今、悲劇的なイメージを越えた、「欠落」を考えていきます。

本号の企画や京都大学建築系教室の先生方と京都大学の学生によるエッセイを通じて、建築や都市の「欠落」から伺える様々な可能性を論じる契機になればと考えています。

theme

## 受容される「欠落」—多義性を包容する大らかな構え

24

*'Kamae' - Structure, Attitude - the architecture tolerating ambiguity*

木村 吉成

Yoshinari KIMURA

建築家。1973年和歌山県紀の川市生まれ。

松本 尚子

Naoko MATSUMOTO

建築家。1975年京都府京都市生まれ。

2003年に木村松本建築設計事務所を設立。藤井厚二賞(2019)、吉岡賞(2017)、SDレビュー入賞(2008)など多数受賞。2019年春から旧・本野精吾邸に事務所を移し、建築の「構え」にある普遍性を求めながら、京都を中心に設計活動を行う。

## 「終わり」のない建築

36

*Never-ending architecture*

宮本 佳明

Katsuhiko MIYAMOTO

1961年兵庫県宝塚市生まれ。宮本佳明建築設計事務所代表。大阪市立大学大学院教授。代表作に『「ゼンカイ」ハウス』、主著に『環境ノイズを読み、風景をつくる。』(彰国社)、『Katsuhiko Miyamoto』(Libria, Italy)など。

## 失われるもの、遺すもの

48

*Lost and Inherited*

伊藤 東凌

Toryo ITO

1980年京都市生まれ。臨濟宗大本山建仁寺塔頭兩足院副住職。禅が育んできた美や叡智を現代の衣食住に生かせるよう全方向的な表現に取り組んでいる。特に食、芸術、農業、建築、先端技術への関心を持って、未来に対しての発信に努める。

井上 章一

Shoichi INOUE

1955年京都市生まれ。建築史家、風俗史研究者。国際日本文化研究センター教授、2020年より同センター所長。建築史・意匠論を専門としながらも、ユニークな視点で広く日本文化について論ずる。主な著書に『京都ざらい』(2016年)など。

# project

研究室プロジェクト

## 竹山研究室

TAKEYAMA Laboratory

オブジェ・アイコン・モニュメント

*Objet d'Art / Icon / Monument*

64

## 金多研究室

KANETA Laboratory

自分の仕事を好きにならな

*Do you like your job?*

74

## 神吉研究室

KANKI Laboratory

神吉研究室プロジェクト

*Projects of Kanki Lab*

80

# essay

エッセイ

布野 修司

Shuji FUNO

「アジア」の欠落 — 世界建築史をいかに書くか？

*Lack of Asian Architecture: How We Write a Global History of Architecture?*

88

竹山 聖

Kiyoshi Sey TAKEYAMA

未完結の美

*Beauty of the incomplete*

94

大崎 純

Makoto OHSAKI

建築構造設計のための機械学習

*Machine learning for structural design of building frames*

100

牧 紀男

Norio MAKI

東日本大震災からの復興雑感 — 今後の復興対策につながる新たな取り組み

*What's new about the recovery projects in the Great East Japan Earthquake Disaster*

106

柳沢 究

Kiwamu YANAGISAWA

住経験論ノート (2) — 親の住経験をインタビューすること

*Note for Study on Dwelling Experience 2: Interview with Parents about Their Dwelling Experience*

112

学生エッセイ

清山 陽平

Yohei KIYOYAMA

跡形もなく、しないこと

*Not completely to change*

118

成原 隆訓

Takanori NARIHARA

リアリティの欠落からの解放 — アニメーションにおける場所と風景

*Free from the Absense of the Reality: places and landscapes in animations*

120

石井 一貴

Kazutaka ISHII

述語面としての「仮面」建築

*"Masked" architecture as a predicate phase*

122

## Contributors

### 布野 修司      Shuji FUNO

Born in 1949, Dr. Shuji Funo graduated from the University of Tokyo in 1972 and became an Associate Professor at Kyoto University in 1991. He is currently a Project Professor at Nihon University. He has been deeply involved in urban and housing issues in South East Asia for the last forty years. He is well recognized in Japan as a specialist in the field of human settlement and sustainable urban development affairs in Asia. His Ph.D. dissertation, "Transitional process of kampungs and the evaluation of kampung improvement programs in Indonesia" won an award by the AIJ in 1991. He designed an experimental housing project named *Surabaya Eco-House* and in his research work, he has organized groups on urban issues all over the world and has published several volumes on the history of Asian Capitals and European colonial cities in Asia. Apart from his academic work, he is well known as a critic on architectural design and urban planning.

p.88-

### 竹山 聖      Kiyoshi Sey TAKEYAMA

Kiyoshi Sey Takeyama, born in 1954, received his undergraduate degree from Kyoto University and both his master's and doctoral degree from the University of Tokyo. He was awarded the Andrea Palladio International Architecture Prize in 1991. He has been pursuing poetical imagination in architecture examining the themes of "Incomplete Object", "Trans-territory", "Discontinuous City" and "Counterpoint of Sky and Earth". He is a Professor of Architecture at Kyoto University, Principal of AMORPHE Takeyama & Associates, and Chairman of Architectural Design Association of Nippon.

p.64- , p.94-

### 大崎 純      Makoto OHSAKI

Makoto Ohsaki is a professor of Department of Architecture, Hiroshima University. He received undergraduate degree in 1983 and master 's degree in 1985 from Kyoto University both in the field of architectural engineering. He has been an associate professor of Department of Architecture and Architectural Engineering , Kyoto University until 2010, and has visited The University of Iowa for a year from 1991. He received The Prize of Architectural Institute of Japan in 2008 , and his current interests include various fields of structural optimization, analysis and design of spatial structures, and high performance computing for seismicresponse analysis.

p.100-

### 神吉 紀世子      Kiyoko KANKI

Kiyoko Kanki, born in 1966, is a Professor at Graduate School of Architecture, Kyoto University. She received her Ph.D. from Kyoto University in 1997, and has held academic positions in Kyoto University and Wakayama University. Her research at RWTH Aachen, Germany in 1992-93 concentrated her focus on cultural landscapes with urban and rural planning, as well as community development. Some of her contributions to landscape heritage conservation in Japan and Indonesia have been awarded the AIJ Prize for Specific Contributions Division in 2013 and Association for Rural Planning Prize for Practice Division in 2016.

p.80-



金多 隆            Takashi KANETA

Takashi Kaneta was born in 1970 in Kyoto, Japan. After graduating from the University of Tokyo in 1992, he received his master's degree from Kyoto University in 1994 and his doctorate in engineering in 1997. He was awarded the Encouragement Prize (Diploma) from the University of Tokyo in 1992 and the AIJ Encouragement Prize in 1999. Following a JSPS Research Fellowship, he joined Kyoto University as a Research Associate in 1997. He was appointed as a Senior Lecturer in 1998-2001, before moving to the Office of Society-Academia Collaboration for Innovation as an Associate Professor. Currently he is an Associate Professor at Department of Architecture and Architectural Engineering, Kyoto University.

p.74-

牧 紀男            Norio MAKI

Born in Kyoto, Japan in 1968, Norio Maki is a professor of Disaster Prevention Research Institute in Kyoto University. He studied post disaster housing, receiving his master's in 1993 and Ph.D. in 1997 from Kyoto University. During his time as a Senior Researcher at the Earthquake Disaster Mitigation Research Institute in Kobe between 1998 and 2004, he also spent a year at the University of California, Berkeley as a visiting scholar, to study disaster management. He mainly studies recovery planning from natural disasters.

p.106-

柳沢 究            Kiwamu YANAGISAWA

Kiwamu YANAGISAWA, Born in Yokohama, Japan in 1975, Kiwamu Yanagisawa is an associate professor at Graduate School of Architecture, Kyoto University. Receiving his bachelor's degree in 1999, his master's degree in 2001 and his doctoral degree in 2008 from Kyoto University, he held academic positions in Kobe Design University and Meijo University, and also established his design office, Q-Architecture Laboratory. He mainly studies on the contemporary transformation of traditional urban space in asian cities, as well as architectural design for houses, renovation, community development and so on.

p.112-

## Back Number Issue

バックナンバーは以下の Web サイトにて公開しています。

<https://www.traverse-architecture.com/>

その他、各種お問い合わせは下記メールアドレスにご連絡ください。

[info@traverse-architecture.com](mailto:info@traverse-architecture.com)

## 16

2015.10 | 96p, 16p in color

インタビュー：石山友美

- interview 中野達男, 石山友美, TERRAIN architects
- project 竹山研究室「コーラス」
- essay 竹山聖「コーラス / コーラ、あるいは形なき形をめぐる」  
布野修司「大興城（隋朝長安）の設計図—中国都城モデル A」  
大崎純「建築形態と構造形態」  
古阪秀三「躯体図考—躯体図から BIM へ」  
牧紀男「災害・すまい考」  
上住彩華「フランス歴史建築考」

## 12

2011.11 | 96p

インタビュー：深澤直人

- interview 深澤直人
- essay 布野修司「建築少年たちの夢：現代建築水滸伝」  
井関武彦「形態から状態へ—Parametric Datascape の実践」
- project 竹山聖「柏の葉 147 コモン物語」  
上田信行「学びのメタデザイン」

## 8

2007.10 | 96p

座談会：大学教育の問題点

- interview 森田司郎名誉教授
- discussion 「大学教育の問題点—プロジェクトマネジメントとそれに関連する諸問題—」
- essay 大崎純「最適化のための反最適化」  
竹山聖「フェニキアからギリシアへ」  
布野修司「景観・風景・ランドスケープ 景観論ノート 01」  
牧紀男「移動する人々—災害の住宅誌—」

## 4

2003.06 | 112p

座談会：ゼネコンの経営者に聞く

- interview 森田司郎名誉教授
- discussion 「ゼネコンの経営者に聞く」
- essay 加藤直樹「計算幾何学と建築」 / 大崎純「曲線の滑らかさと力学」  
高橋大式 / 高橋良介「周期的構造を持つ反射面による音揚と聴感上の影響」  
石田泰一郎「都市景観の視覚的印象評価と色彩分布の特徴量」  
竹山聖「他者に対する抵抗の形式」  
布野修司「オランダ植民都市研究」  
古阪秀三「建築生産の現場でどんな現象で起こっているか」  
中嶋節子「1930 年代・大阪市建築課のモダニズム建築」  
三浦研「外山義—軌跡と建築—」

## 19

2018.10 | 112p

特集：「顔」

- interview 米澤隆
- workshop 池田剛介, 大庭哲治, 椿昇, 富家大器, 藤井聡, 藤本英子
- discussion 倉方俊輔, 高須賀大案, 西澤徹夫
- project 竹山研究室, 平田研究室
- essay 布野修司「ある都市の肖像—スラバヤの起源」  
竹山聖「都市の相貌 / 建築の顔」  
金多隆「出面—建築生産の労働生産性を考える」  
牧紀男「『建物の解体』」  
柳沢究「住経験論ノート (1)—住まいの経験を対象化するということ」  
小見山陽介「『鉄とガラス』のクリスタル・パレスにおいて木材が果たした役割」

## 15

2014.10 | 112p, 16p in color

特集：建築を生成するイメージ

- interview ホンマタカシ, 八島正年 + 八島夕子, 高橋和志, 鳥越けい子
- project 竹山研究室「ダイアグラムによる建築の構想」
- essay 竹山聖「形を決定する論理」  
布野修司「殺風景の日本—東京風景戦争—」  
大崎純「建築形態と構造形態」  
古阪秀三「シンガポール・建設産業界との交流」  
平野利樹「試論—タイムズ・スクエア、エロティシズム」

## 11

2010.11 | 128p

インタビュー：平野啓一郎

- interview 平野啓一郎, 森田一弥
- project 竹山研究室「ユートピア / ランドスケープ」  
高濱史子「見るちから、伝えるちから」  
対談：イワン・バーン × 高濱史子
- essay 布野修司「オンドルとマル、そして日式住宅」  
伊勢史郎「自己ミーム」  
石田泰一郎「照明新時代と光の色」

## 7

2006.09 | 96p

座談会：耐震偽装問題の背景と課題

- interview 西川幸治名誉教授
- discussion 「耐震偽装問題の背景と課題」
- essay 伊勢史郎「音と身体」  
大崎純「重複座屈荷重の不整合度解析」  
竹山聖「建築的瞬間の訪れ」  
布野修司「『インド・イスラーム』都市論ノート」  
古阪秀三「得する建築をつくるために」  
青木義次「カラフル都市の 4 色問題」  
大森博司「構造力学の眺望」

## 3

2002.10 | 112p

座談会：外部評価を終えて

- interview 巽和夫名誉教授
- discussion 「外部評価を終えて」
- essay 布野修司「発展途上地域の大都市における居住地モデルに関する研究」  
平岡久司「植栽内熱・水分・二酸化炭素収支のモデル化に関する考察」  
大窪健之「地震火災から木造都市を守る環境防災水利整備に関する研究開発」  
伊勢史郎「ミームは快楽主義」  
鈴木博之「建築における評価」  
西澤英和「知られざる名作—もう一つの閑室を巡って」  
古阪秀三「日本における CM 方式の普及過程」  
竹山聖「遊び / 建築というゲーム」

# 18

2017.10 | 112p

## 特集：「壁」

- interview 三谷純, 奥田信雄, 魚谷繁礼, 五十嵐淳  
project 竹山研究室  
essay 竹山聖「脱色する空間」  
大崎純「耐震壁のデザインと最適化」  
小椋大輔「壁—建築環境工学、特に熱湿気の視点から—」  
布野修司「壁のない住居—タイ系諸族の伝統的住居—」  
古阪秀三「日本の建設活動の参入障壁と進出障壁」  
牧紀男「津波ゲーティッド・コミュニティ」  
Galyna SHEVTSOVA「Beam-pillar and blockhouse wooden construction systems in the world: the areas of domination and mixing zones」

# 14

2013.10 | 120p

## 特集：アートと空間

- interview 松井冬子, 井村優三, 豊田郁美, アタカケンタロウ  
project 竹山研究室「個人美術館の構想」  
essay 竹山聖「建築設計事務所という「場」をつくる」  
布野修司「『周礼』『考工記』匠人営国条考」  
小室舞「現在進行形パーゼル建築奮闘記」  
中井茂樹「ロベール・ブレッソン論—生きつづける関係—」

# 10

2009.11 | 112p

## インタビュー：川崎清

- interview 川崎清名誉教授  
discussion 齊藤公男「構造設計者の夢と現実」  
essay 松隈章「建築家・藤井厚二が求めた「日本の住宅」の美意識」  
竹山聖「超領域 あるいは どこにも属さない場所」  
渡辺菊真「建築にさかのぼって」  
伊勢史郎「知の場の原理」  
大崎純「建築構造物の非線形解析と形態最適化」  
布野修司「条理と水利」  
古阪秀三「建築コストと技能労働者の労働三保険について考える」

# 6

2005.09 | 96p

## インタビュー：伊東豊雄

- interview 伊東豊雄  
essay 石田泰一郎「環境への科学的アプローチ—光環境の心理評価」  
竹山聖「世界はエロスに満ちている」  
大崎純「テンセグリティ入門」  
吉田哲「建築学生考」  
古谷誠章「建築家の国際相互認証と JABEE」  
布野修司「ミャンマーの曼荼羅都市—インド的都城の展開」  
古阪秀三「プロジェクト発注方式の多様化」

# 2

2001.06 | 112p

## 座談会：大学論

- interview 松浦邦男名誉教授  
discussion 「大学論」  
essay 布野修司「タウンアーキテクトの役割と仕事」  
高田光雄「大阪における「裸貸し」の伝統と次世代住宅「ふれっくすコート吉田」」  
竹山聖「都市発生論」/ 山岸常人「神社大社本殿十六帖説批判」  
大崎純「建築構造物の座屈と最適化」  
石田泰一郎「色による人と環境のインターフェイス」  
井上一郎/ 宇野暢芳「摩擦面の破壊機構と高摩擦鋼板の開発」  
古阪秀三「シンガポールの建設事情」  
伊勢史郎「大学論再考2」

# 17

2016.10 | 128p, 16p in color

## インタビュー：野又 穫

- interview 松井るみ, 石澤幸, 柏木由人  
project 竹山研究室, 平田研究室, 神吉研究室  
essay 竹山聖「『無何有』をめぐる建築論的考察」  
平田晃久「『生きている建築』をめぐるノート」  
山岸常人「オーバアマガウの受難」  
布野修司「アレクサンドロスの都市」  
三浦研「コミュニケーションと環境」  
牧紀男「建築の『がわ』と『み』」  
古阪秀三「東南アジアで考える日本の建築ものづくり」  
川上聡「メキシコと建築」

# 13

2012.11 | 128p

## インタビュー：名和晃平

- interview 名和晃平, 高松伸, 前田茂樹  
essay 石田泰一郎「都市の色彩分布の形成シミュレーションと視覚的印象評価」  
大崎純「建築デザインの数理的的手法」  
竹山聖「『陰影礼賛』考—対比と階調」  
布野修司「グリッド都市」  
鈴木健一郎「歩きながら都市を考える」  
伊勢史郎「音響樽の構想」  
project 古阪秀三「タイの鉄骨ファブリケータとの共同研究」

# 9

2008.11 | 96p

## 座談会：これからの建築ジェネレーション

- interview 金多潔名誉教授  
discussion 高松伸 / 布野修司 / 竹山聖 / 平田晃久 / 松岡聡 / 大西麻貴 + 百田有希  
「これからの建築ジェネレーション」  
essay 田路貴浩「堀口捨己—自然と水平の超越」  
伊勢史郎「身体のリアリティ」  
布野修司「ハトとコラル—非グリッドの土地分割システム—」  
竹山聖「思考の可能性としての建築」

# 5

2004.06 | 112p

## 座談会：快感進化論書評

- interview 川上真名誉教授  
discussion 「快感進化論書評」  
essay 布野修司「アジアにおける都市変化のディレクター」  
竹山聖「可能世界の構想」  
金多隆「建築から産学官連携を考える」  
瀧澤重志「対話型進化計算法を用いた事例の探索と学習による設計支援」  
甲津功夫「鉄骨造構造物の耐震性能と加工」  
古阪秀三「建設業における流通の多段階性」  
大崎純「建築計算工学とは」

# 1

2000.06 | 140p

## 座談会：大学論

- interview 横尾義貫名誉教授  
discussion 「大学論」  
essay 高橋康夫「室町幕府將軍御所の壇所—雑談の場として」  
山岸常人「神社建築史研究の課題」  
大崎純「トラスの形状最適化」  
布野修司「植民都市の建設者—計画理念の移植者たち」  
古阪秀三「京都駅」/ 竹山聖「不連続 都市空間論 2000」  
鈴木修一 他「密集市街地におけるエネルギー消費および温熱環境の解析と蓄熱水槽を利用した地域熱供給システムの提案」  
石田泰一郎「色彩の心理効果の意味を考える」 他

## 編集委員

石田 泰一郎 布野 修司  
伊勢 史郎 古阪 秀三  
大崎 純 牧 紀男  
金多 隆 三浦 研  
小見山 陽介 柳沢 究  
竹山 聖 山岸 常人  
平田 晃久

## 学生編集委員

M1  
大橋 茉利奈 西村 佳穂  
春日亀 裕康 野間 有朝  
阪口 一真 菱田 吾朗  
菅野 拓巳 松原 元実  
谷重 飛洋子 宮原 陸  
中村 文彦 渡邊 雅廣

M2  
石井 一貴 早川 健太郎  
河合 容子 三浦 健

## <『traverse——新建築学研究』創刊の辞>より

京都大学「建築系教室」を中心とするメンバーを母胎とし、その多彩な活動を支え、表現するメディアとして『traverse——新建築学研究』を創刊します。『新建築学研究』を唱うのは、言うまでもなく、かつての『建築学研究』の伝統を引き継ぎたいという思いを込めたことです。『建築学研究』は、1927（昭和2）年5月に創刊され、形態を変えながらも1944（昭和19）年の129号まで出されます。そして戦後1946（昭和21）年に復刊されて、1950（昭和25）年156号まで発行されます。数々の優れた論考が掲載され、京都大学建築学教室の草創期より、その核として、極めて大きな役割を担ってきました。この新しいメディアも、21世紀へ向けて、京都大学「建築系教室」の活動の核となることが期待されます。予め限定された専門分野に囚われず、自由で横断的な議論の場を目指したいと思います。「traverse」という命名にその素朴な初心が示されています。

2000年4月1日

## The Beginning of "traverse" as the Rebirth of "Kenchikugaku Kenkyu"

Now, we, members of the School of Architecture at Kyoto University, start to publish the "traverse--Shin Kenchikugaku Kenkyu" magazine, which will support our activities and represent our research work. The name of "Shin Kenchikugaku Kenkyu", which means "New Architectural Studies", is derived from "Kenchikugaku Kenkyu", the former transactions of the School of Architecture at Kyoto University, that started in May 1927 and continued to be published until 1950 in spite of interruption during the wartime. "Kenchikugaku Kenkyu" had played important roles to develop the architectural knowledge in the early period of the School of Architecture at Kyoto University. We hope to take over the glorious tradition of it. This new magazine is expected to be a core of various activities towards the 21st century. To discuss freely beyond each discipline is our pure intention in the beginning, as is shown in the name of "traverse".

1st of April, 2000

## 編集後記

『traverse——新建築学研究』は今年度で記念すべき創刊20号を迎え、特別企画として創刊当時の編集委員による座談会を開き、「traverse」の志を再確認することができました。

本号では「欠落」というテーマのもと、様々な分野の第一線で活躍する先生方にインタビューやエッセイの執筆をお願いいたしました。「欠落」という言葉を起点とした本号の内容は多岐に渡り、「欠落」がもたらす様々な視点や活動を掘り下げる内容となっております。

本号を持ちまして書籍としての出版は最後となります。次号以降は電子書籍として出版することを予定しており、ますます多くの人々へ発信することを目指しています。

最後になりますが、本誌を刊行することができたのは、編集委員の先生方と寄稿者の方々のご支援とご尽力によるものです。学生編集委員を代表して、ご助力いただいた関係者のみなさまに心より感謝申し上げます。

学生編集長 宮原 陸

traverse 20

© 2019 Traverse Editorial Committee

編集・発行 traverse 編集委員会

School of Architecture, Kyoto University, Kyoto, Japan

〒615-8540 京都市西京区京都大学桂 京都大学建築系教室

www.traverse-architecture.com

traverse 編集委員会

2020年1月30日